

VOLUME XX. — LETO XX. CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, (SREDA) JANUARY 20, 1937. STEVILKA (NUMBER) 16

# V SEDMIH URAH IN POL PREKO KONTINENTA!

Californijski filmski podjetnik je z letalom premeril razdaljo od Los Angelesa do Newarka, N. J., v 7 urah, 28 minutah in 25 sekundah!

NEW YORK. — Včeraj je bilo ponovno demonstrirano, kako hitro se krčijo velike razdalje v današnji dobi modernih zračnih prometnih sredstev, ko je californijski filmski magnat in amaterski letalec Howard R. Hughes s svojim letalom, ki ima obliko vojaške krogle, pristal na letališču v Newarku, N. J. 7 ur, 28 minut in 25 sekund potem, ko se je dvignil v zrak z letališča v Los Angelesu v Californiji. V tem kratkem času je torek premeril počez ves širni ameriški kontinent! Razdalja, ki jo je premeril, je znašala 2,490 milij. Povprečna brzina, s katero je letel, je znašala 333 in pol milje na uro. Letel je večino v višini 20 tisoč čevljev. Ker v taki višini ni dovolj zraka za normalne človeške potrebe, je vdihaval kisik s pomočjo posebnega aparata, ki ga je imel s seboj.

Ko je letel nad Arizonou, je malo manjkalo, da ga ni zvilo. Vsičkal 20 tisoč čevljev so mu v noge nepravilno omrtili. Naprava s kisikom je odpovedala službo. Howard je veden, da bo v nekaj minutah nezvesten, ako si ne bo mogel pomagati. Počasi je naravnal letalo navzdol in ko je dosegel višino 15 tisoč čevljev, je zopet prišel k polni zavesti. Nato je v taknili cev, skozi katere je vdihal kisik, v usta (prej jo je imel nataknjeno na nos) in tako nadaljeval pot v prejšnji višini. Ko je na newarskem letališču izstopil iz svojega monoplana, je dejal, da ni še nikoli eutil smrti tako blizu kot to pot.

## Pokojni Pivk

Včeraj smo na kratko poročali, da je včeraj zjutraj v mestni bolnišnici umrl rojak Frank Pivk, star 49 let. Pokojni je stanoval pri svoji sestri Heleni Kavčič na 1235 E. 175 st. Tu zapušča poleg sestre Helene tudi šest vnukinj in več drugih sorodnikov. Rojen je bil na Žirovskem vrhu pri Žirih na Notranjskem, kjer zapušča sestro, omož. Mlinar in druge sorodnike. V Ameriko je prišel pred 31 leti. Bil je član društva Washington, št. 32 Zapadne slovenske zvezze. Pogreb se bo vrnil v petek zjutraj ob pol devetih in Zeletovega pogrebnega zavoda na 452 E. 152nd st. v cerkev na Holmes ave. in na pokopališče St. Paul.

## Za tiskovni sklad

Društvo Napredne Slovenke, št. 137 SNPJ, se je tudi pridružilo društvom, ki so obljubila prispevati po en dolar mesečno v tiskovni sklad Cankarjeve ustanove. 'Nov dokaz, da so člani tega društva res—napredne Slovenke!'

## Klub društev SND

Jutri zvečer ob osmih se bo redna seja zastopnikov in zastopnikov Kluba društev S.N.D. Vsi zastopniki in zastopnice so prošen, da se je udeleži. Seja se bo vrnila v spodnji dvorani. Tajnik.

## Ameriška Slovenija od dneva do dneva

Kratka poročila o rojstvih, porokah, raznih prireditvah, novih grobovih in drugih zanimivostih iz življenja naših ljudi po širni Ameriki.

NEW YORK. — Peter Zgaga v "Glasu naroda" z dne 14. jan. t. l. je v svoji zabavni koloni zvrnil precejšnjo skledo žarečega oglja na "lemonske patre," s čemer se jim je skušal oddolžiti, ker so ga imenovali "klanča" in mu, kakor pravi Zgaga sam, "precej naravnost očitali umazanijo in nemoralno v njegovem pisanju." Zgaga (urednik Terček) jim je v odgovoru svetoval, naj se pogledajo v lastno zrcalo ter med drugim zapisal:

"Najbrž se še spominjajo sasaj tega komaj osem ali deset let — kako se je izrazil posebno odposlanec ljubljanske cerkvene oblasti, ki je bil poslan v Ameriko inšpičirat njihovo privatno življenje in razmere po njihovih domovih."

"Z besedami 'slabše nego v svinjaku' je posti povedal.

"In če bi bili pred leti mladi newyorški fantje poklicani za priče ter bi hoteli govoriti, bi se porotnikom in sodniku ježili lasje na glavi."

Nato Zgaga primerja moralno "lemonske gospodov" z ono tercijalko, ki je poklicala policijo, češ, da jo miada poročena v stanovanju nasproti njenega okna ne prestane motita, ker se vedno poljubljata itd. Policaji so pogledali skozi tercijalkino v okno in niso videli ničesar, ker je bilo sosedeno okno višje. "Stopite na mizo in poglejte, potem boste videli!" jim je tedaj povedala tercijalka.

Nato Zgaga omenja, da mu je neki "lemonski gospod" pred petnajstimi leti podaril neko knjigijo, ki jo je spisal domžalski župnik Bernik. Zgaga mu je dal v zameno knjižico ponatisov iz svoje kolone. Čez en teden se mu je "lemonski gospod" prisreno zahvalil za užitek, ki mu ga je pripravil Zgaga s svojo knjižico. Kmalu po tistem je bil Zgaga povabljen na sosedje; tožen je bil zaradi nemoralnega pisanja. "Sodnik je imel pred seboj nekaj angleških prevodov mojih stvari," nadasljuje Zgaga. "V prevodih je bila pa moja beseda tako zlobno potvorenja, da sem bil že na vse pripravljen. Toda sodnik je bil rasoden in previden mož. Zaslutil je zloto, ni je hotel kreditirati ter ni dal zadoščenja mojemu tožniku. In veste, kdo me je ovadil, tožil in kdo je resno zlorno potvoril? Na klopi, namenjeni za priče, je sedel lemonski gospod. Tisti lemonski gospod, ki mi je par tednov prej čestital in se mi je prisreno zahvalil za podarjeno mu knjižico."

CHICAGO. — "Prosveta" je posnela iz čeških listov, da je Tomáš G. Lackovič, tajnik Prvega hrvaškega graditvenega in posojilnega društva z uradom na 1829 S. Throop st., poneveril temu društvu vsoto \$10,000. Lackovič je bil prej uposlen še pri neki drugi denarni ustanovi in uporabil njen denar, ko je pa zaslutil, da mu bodo prišli na sled, ki je primanjkljaj pokril z društvenim denarjem. V ta namen je zahteval od predsednika in blagajnika društva, da podpišeta neizpolnjen ček, češ, da morajo biti vsi mestni davki plačani do konca 1936 (posojilno društvo ima precej hiš v sledi zapadnih posojil); vsoto bo zapisal sam, ko mu jo sporoti dav-

## BERLIN IN VATIKAN

RIM. — V dobro poučenih krogih smatrajo, da bo imel obisk nacijskega letalskega ministra Goeringa za posledico tu sporazuma med rimsko cerkvijo in nacijsko vlado, ki bo vzpostavil prijateljske odnosa med Vatikanom in Berlinom. Mussolini je svetoval Goeringu, naj se Hitlerjeva vlada pomiri z Vatikanom takoj, kakor se je on, na približno enaki podlagi. V Vatikanu se mudijo tudi trije nemški kardinali in dva škofa, ki jih je papež sprejel v avdijenc ter jim dal navodila, kakšno stališče naj zavzame katoliška cerkev v Nemčiji napram vladu.

## NAPETOST MED POLJSKO IN LITVO

KOVNO, Litva. — Stara napetost med Poljaki in Litvinci zaradi spornejšega okrožja Vilne, ki jo imajo zasedeno Poljaki, se je poostrial v nedeljo, ko je prišlo do obmejnega incidenta. Litvinci pravijo, da so poljski vojaki prekoračili mejo in postavili strojnice; umaknili so se še potem ko je bil z litvinske strani izstreljen svarilni strel.

## V bolnišnico

S Svetkovo ambulanco je bila prepeljana v Women's bolnišnico Mrs. Anna Hein, roj. Zimmerman, 1235 East 173 St. Nahaja se v sobi št. 8.

## Doma iz bolnišnice

Iz Emergency Clinic bolnišnice je bil pripeljan domov s Svetkovo ambulanco Jimmy Anžlovar, 653 East 160 St.

## Seja

Nocjo se vrši redna seja goščodinjskega odseka. Društvenega doma na Recher Ave. Vse članice naj bodo navzoče.

## Za združeno fronto proti vojni

Verniki različnih veroizpovedi se pridružujejo klicu, ki zahteva odpravo vojne.

V ponedeljek zvečer se je vršil v mestnem auditoriju mirovni shod, na katerem so govorili dr. Maude Royden, dr. Raymond McGowan, rabinec Philip S. Bernstein in drugi in katerih se je udeležilo 2,500 oseb različnih veroizpovedi. Shod je soglasno odobril predlog, da se polno oporo Clevelandskemu mirovnemu odboru stotih, ki vodi kampanjo proti omešavanju Združenih držav v vojno. Zborovanje je otvoril clevelandski škof Joseph Schrembs z besedami:

"Nam vsem je skupna želja, da bi živel v miru. Odvisno je od nas, da se odločimo, da se nočemo nikdar več zaplesti v vojno. Mi moramo razveseliti svet z odločitvijo, da hočemo doseči trajen mir."

Dr. McGowan, vodja Katoliške zveze za mednarodni mir, pa je opozoril, da je najteže pri določanju mirovne politike "pričati same sebe, da smo del sveta in zavreči idejo, da smo superiorno ljudstvo, postavljeno v stran od drugih."

"Mi moramo pomagati tistim voditeljem v Evropi, ki si prizadevajo odvrniti pogubo vojne," je dejal McGowan. "Mi vse moramo potruditi, da preprečimo novo vojno v svetu, ki ni zmožen več prenesti še ene vojne."

Doktorica Maude Royden, angleška pridigarica, je izjavila, da upa, da se bo znala Amerika držati proč od vojne in da bo istočasno pomagala svetu, da se ne zaplete v novo vojno.

Rabinec Bernstein pa je opozoril na posledice versajskega miru in izjavil:

"Vojna ne roditi miru, temveč sovrašto; ne pravice, temveč krvico." O versajskem miru je dejal, da je bil "pohlep in zabit mir; zabit, ker je v sebi nujil klice nove vojne."

## NOVA STAVKA V TOLEDU

TOLEDO, O. — Ko so se prebivalci toledskega predmestja Ottawa Hills zbudili včeraj zjutraj, so pronašli, da so ostali brez kuričnega plina, kar je bilo posledica unijiskih delavcev družb Ohio Fuel Gas in Northwestern Ohio Gas, ki so zastavili, da dosežejo priznanje unije v svrhu kolektivnega pogajanja. Stavka še traja. Policia je vso noč hidila po hišah in budili ljudi, da so zaprli plinske cevi.

## USEL IZ 21. NADSTROPJA

MIAMI, Fla. — O tukajšnji o-krajni ječi so bile oblasti mnenje, da absolutno ni mogoče pobegniti iz nje, toda Frank Voorhees, ki je prišel vanjo, ker je ukradel avtomobil, jih je prepričal, da so se motili. V nedeljo se je namreč spustil iz 21. nadstropja, ter ječe s pomočjo ognjegasnih cevi do sedmega nadstropja, razbil okno, skočil v urad okrajnega sodnika Blantona, nato jo pa ubral po stopnicah v prostost.

## Pozdravi iz Washingtona

Iz Kane v državi Washington so nam poslali razglednico s pozdravi Mrs. J. Hrvatin in njen sin in hčerka.

## Žena je ubila moža v hipnem ogorčenju

Mrs. Flossie Hartman, o kateri smo včeraj na kratko poročali, da je v ponedeljek zvečer ustrelila svojega moža Josepha, ko je držal v naročju svojega 11 mesecev starega sinčka Ellisa, pravi, da je izvršila umor pod vplivom silnega ogorčenja, ki je prevzelo, ko je mož, ki je sedel v avtu z neko drugo žensko, odklonil spravo in vrnil v njeni kji. "Pred očmi mi je postal vse rdeče," pravi Hartmanova, ki se nahaja v bolniškem oddelku glavne policijske postaje, da je otrok lahko pri nji. "Nisem mislila storiti nič hudega. Če bi bil rekel, da se bo vrnil k meni, bi se bilo vse lepo izteklo. Toda vse je postal rdeče pred očmi, ki sem ga dobila z njo. Meni je žal, da sem to storila. Razburila sem se in nisem vedela, kaj delam. Kriva je bila ona (ženska, ki je bila v avtu s Hartmanom.) Ona je to bolj zaslužila kot on." Nato je pristavila: — "Upam, da me ne bodo obesili."

Zakon Hartman sta prej živel v Dunkardu, Pa., kjer ima ona svoje ljudi. Mož je delal pri WPA za \$48.40 na mesec. Po nekaj dnevu je dobil delo na neki farmi v Twinsburgu, O., kjer je dobio \$40. To se je zgodilo 4. julija. 27. septembra je odšel z doma in drugi dan je prišel k njemu njegov brat, ki ji je povedal, naj se vrne v Dunkard k svojim ljudem. Mož od tedaj ni mogel nadaljevati.

V ponedeljek se je pripeljala v Cleveland, da ga poišče. S seboj je imela dojenčka in ročni kovček. V telefonski knjigi je našla naslov moževga brata Harryja, ki je potem pomagal pri iskanju. Zvečer sta našla Josepha pred njegovim stanovanjem v Vzhodni 65. ulici, kjer je sedel v avtu z neko drugo žensko, 34-letno Mary King. Hartmanova je vprašala moža, ali se misli vrniti k nji. Mož je odgovoril, da ne. Potem ga je vprašala, zakaj ne skrbi vsaj za otroke (dva otroka, 9letnega Royja in 3letnega Josepha) je pustila doma v Dunkardu. On je odgovoril, da bo vzel razporoko in da bo vzel tudi otroke. Nato je vprašal, ali je prinesla s seboj njegovo stvar. Žena je pritrnila, izročila otroka možu ter odprla kovček. Otipala je moževu nalinivo pero in samokres, ki ga je skrila pod suknjo, nato pa sedla v avto. "Pređen sem se zavedla, kaj delam, sem nastavila samokres njumu na glavo in sprožila."

Hartman je dobil pet krogel v glavo. Bil je takoj mrtev. Kinova je zbežala. Otroku se ni zgodilo nič hudega, samo prestrašil se je. Kmalu nato je prišla policia, kateri se je Hartmanova brez odpora podala.

Hartmanovi sorodniki zdaj pravijo, da je bila ona kriva, da je umorjeni mož izgubil delo v Twinsburgu, ker je vedno silila domov, ona pa trdi, da so njegovi sorodniki krivi, da je pustil delo v Dunkardu.

Hartmanovi sorodniki zdaj pravijo, da je bila ona kriva, da je umorjeni mož izgubil delo v Twinsburgu, ker je vedno silila domov, ona pa trdi, da so njegovi sorodniki krivi, da je pustil delo v Dunkardu.

## SAMO 44 KAZNJENCEV JIM JE USLO

GUELPH, Ont., Kanada. — Uradniki tukajšnje kaznilnice, v kateri je v nedeljo izbruhnila pravca revolta, tekmo katere so kaznjenci napravili za 200 tisoč dolarjev škode, pravijo, da je ušlo samo 44 izmed 700 kaznjencev, dočim ostali niso izbrali priložnosti za beg ter ostali v kaznilnici. Prvotno so računali, da jih je ušlo 150.

## Seja delničarjev SDD

Jutri zvečer bo otvorjena letna seja delničarjev Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Vse Slovenke, članice unije, se naproša, da se seje udeležijo.

## Perkinsova upa, da bo prišlo do sprave

Delavska tajnica je imela včeraj deveturno konferenco z Johnom L. Lewisom, gov. Murphyjem in Deweyjem, po kateri je izjavila, da se ji vidi situacija "obetajoča."

Clevelandsko stavko čutijo tudi v New Jerseyju. Pred odločitvijo v steklarski stavki v Pittsburghu.

## Boj avtih delavcev v Clevelandu

Uradna poročila in obvestila iz urada slovenske sekcije stavkovnega odbora.

Gumijski delavci iz Akrona, O., so včeraj poslali dve toni grocerije za unijsko kuhinjo, učnijo farmarjev pa je darovala 21 žakljev krompirja, mesarska unija (od Wallock Packing Co. in Sandusky Packing Co.) pa je poslala 100 funtov mesa. Hvala na tako veliko pomoč vsem darovalcem.

"Amaterski večer" bo prirejen za zabavo piketnih straž na starem poštnem poslopju v četrtek zvečer 21. januarja. Prijetljite s seboj va





# Carica Katarina

Zgodovinski roman

Potemkin, reci mi samo eno besedo in jaz bom zavrgla vse, kar imam, vse bogastvo in moč, ničesar nočem imeti, ničesar drugega nočem biti, kakor tvoja žena, tvoja Katarina!

Če pa hočeš vladati, če hočeš biti bogat in mogočen, pojdi z menoj v Petrograd.

Tam boš postal mogočen, kar si bil nekoč!

Vsej državi bom objavila, da je Aleksander Potemkin združil v svoji roki vso vlado.

Ti boš moj sovladar, če pa hočeš, se bova poročila, najin zakon pa ne bo tajen, kakor je bil zakon z Gregorjem Orlovim!

Vsemu svetu bom pokazala, da te ljubim, kakor more ljubit žena svojega moža!

Pred dvorom bom klečala pred teboj, — pred svojim narodom ti bom poljubila roke, Aleksander Potemkin!

Dovolj, dovolj! — vzlikne Aleksander Potemkin. — Saj to je norost, kar govoris, — razen tega pa je — vse zaman.

— Zaman?

Torej vse je zaman? — krikne Katarina.

Mar te ni omamila moja lepot? Mar niso imele moje obljube toliko moči, da bi te ganile?

Če je pa tako, ti ukazujem, kajti jaz sem carica, tvoja gospodarica, ki ti da lahko odsekati glavo, če se ji zalubi, ena sama njena besedica te lahko uniči — in ta žena ti ukazuje, da jo ljubiš!

Katarina je skočila s postelje.

Sedaj je stala ponosno vzravnana pred Aleksandrom Potemkinom, ki je še vedno ležal na svojem ležišču.

Redovniška halja ji je padla z ramen, bleda mesečina pa je razlivala svojo skrivnostno svetlobo po njenem belem vratu, oblih ramen in prsih.

V tem trenotku je bila zopet prava carica.

— Ljubi me! — vzlikne carica Katarina. — Ljubi me, sicer se igraš s svojim lastnim življenjem!

Ali pa morda misliš, — nadaljuje Katarina in njen glas se je tresel od razburjenja in strasti, — da bom mirno gledala, kako ljubiš drugo?

Če te ne bom več mogla objemati in poljubljati, če ne bom več mogla ležati v tvojem narodu, bož ostal do konca svojega življenja v tem samostanu, ker nočem, da bi misil nanjo!

Ne misli nanjo, ne sanjari o njej!

Ha, te sanje me spravljam ob pamet, slišala sem, kako si šepetal njenome in hrepnel po njej, — kakor da bi že ležal z njo v isti postelji!

Slišiš-lí, nočem — jaz, tvoja carica nočem — kadar pa Katarina ruska nočem, ne sme njen podanik sanjati takšnih sanj!

Mojim sanjam ne moreš ukazovati! — odvri Aleksander Potemkin. — Tudi tvoja moč ima svoje meje, — mogočna si v svetu, ni mogočnejše žene od tebe, mojim mislim pa ne moreš ukazovati, v carstvu sanj si ničela!

— Potemkin!

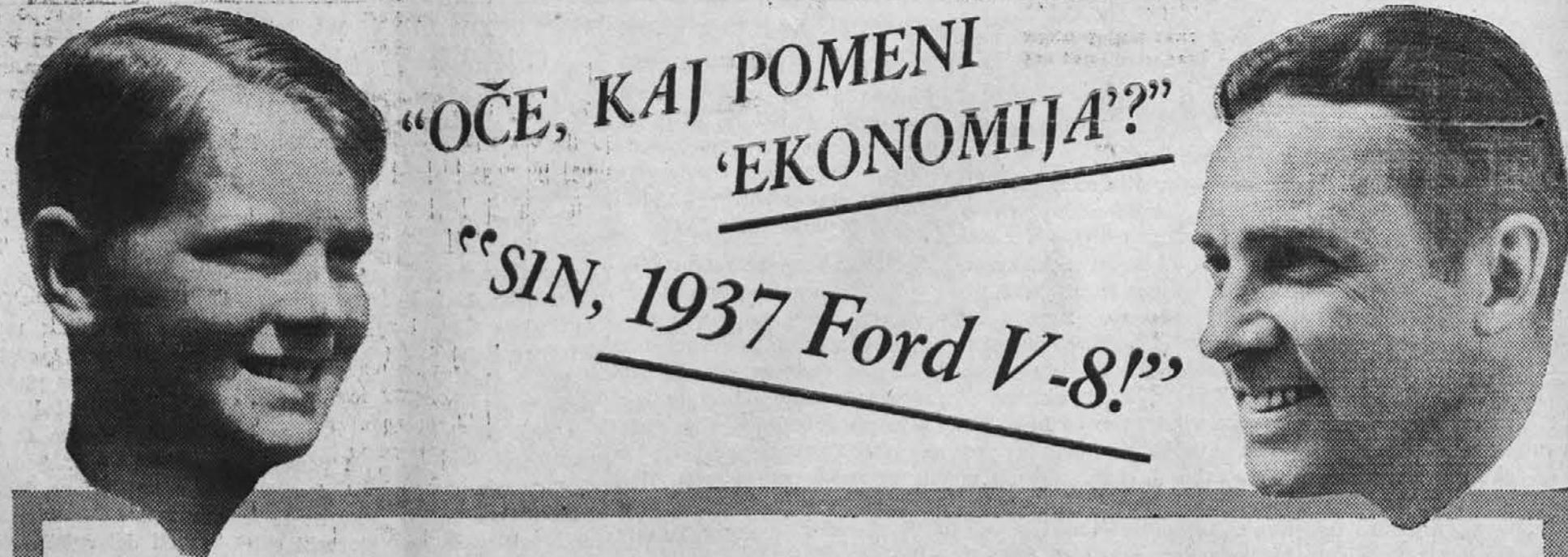
Katarina?

Sedaj je tudi Potemkin vstal.

Ta dva človeka, ki sta nekoc ljubila drug drugega, sta strmele sedaj drug v drugega s pogledi, polnih krvnega sovraščava.

— Ne, — vzlikne Katarina, ko je videla, kako je bil človek, radi katerega je prišla v daljni samostan trapistov, nepopisno lep, — nikar ne verjemi tega, kar sem ti prej povedala.

Aleksander, nikdar bi te ne mogla ubiti, — ne, nikdar bi ne mogla spregovoriti besede, ki bi nesrečnico, — čeprav je carica,



**"POSLUŠAJ me, sin. Kadar naredi Ford V-8 toliko milj na tako malo gasolina kot je slučaj pri novem V-8 Fordu z motorjem 60 konjskih sil — je to Ekonomija z velikim E! In poleg tega —**

**"Z izjemo velikosti, so ravno taki kot novi izboljšani V-8 motorji 82 konjskih sil. Ravno ista V-8 lahota in tihost, v hitrosti do 70 milj na uro. Od 22 do 27 milj na galon gasolina!"**

**"In za prvo vrstno, splošno obratovanje, ekonomično rečeno, je izboljšani "85" V-8 motor zmagovalec z lahoto!"**

**Vzemite izberi velikosti motorjev — toda novi Ford V-8 za 1937 je en avto. V modernem, stream-lined vzorcu, Easy-Action varnostni zavori . . . celo ogrodje iz jekla, zvarjeno v enem kosu . . . nova udobnost in poseb-**

— ki brez tebe ne more več živeti!

Vem, da si dober, Aleksander, vem, da vedno pomagaš vsakomur, ki trpi, pomagaj tudi meni, moj edini ljubljeni!

— Vrni se v Petrograd, — odvrne Aleksander Potemkin, — tam boš kmalu name pozabila, pozabila boš na revnega trapista in srečno živelja tudi brez njega!

— Saj sem prišla vendar iz Petrograda, ker te nikakor nisem mogla pozabit, — vzlikne carica.

Verjemi mi, ni mi bilo lahko, zapustiti vlado in vse svoje dolžnosti za celo dva meseca.

Rusija me potrebuje, — država krvavi iz marsikatere rane, ki so jo povzročili moji uradniki, — jaz pa moram — moram ozdraviti te rane!

Oh, Aleksander, pomagaj mi pri tem!

Dajva svetu lep primer, kako čutita človeka, ki se ljubita, za ves svet, da ljubita svoj narod in svojo zemljo!

Sedaj vidim, da nisem takoj vladala, kakor bi bila moralna.

Moji največji uspehi so bili triumfi meča!

Zamolkel padec, — Katarina je padla pred ljubljenim možem na kolena.

Potemkin pa se obrne.

— Vstani, — reče nekdanji caričin miljenec, — vstani, — to je nedostojno, — ne, — ne, človek mora klečati samo pred Bogom, ne pa pred ljudmi!

Ne pozabi, da si carica in da te milijoni spoštujejo kot svojo vladarico in sveto carico.

— Pred teboj bom klečala, — nadaljuje carica Katarina in razširi roke, — pred teboj bom klečala in se plazila po blatu, dokler ne bom prispeala na svoj cilj.

Potemkin, Aleksander, pokazi mi pot, ki jo moram ubrati, da bi si zopet pridobil tvojo ljubico!

Čeprav bi bila ta pot posuta s trnjem, čeprav bi si okrvavela noge pri vsakem koraku, — bi šla z veseljem po njej in bi ne čutila nobenih bolečin!

Če te že moje solze ne morejo ganiti, če te ne boli moja nesreča in se ne spominjaš več na najino nekdano srečo, — se me radi katerega je prišla v daljni samostan trapistov, nepopisno lep, — nikar ne verjemi tega, kar sem ti prej povedala.

Aleksander, nikdar bi te ne mogla ubiti, — ne, nikdar bi ne mogla spregovoriti besede, ki bi nesrečnico, — čeprav je carica,

tinjah, ko pa je vojna končala, je izgubil narod na bojišču svoje najboljše sinove, brate in očete in ni imel ničesar od tega, le tista gruča ljudi je izkorističa osvojeno zemljo!

Narod je trpel, žrtvoval kri svojih najboljih ljudi, vse to pa samo v korist nekaterih podencev.

Vse to sem uvidela, dragi Aleksander, sedaj pa sem sklenila, da bom s twojo pomočjo napravila enkrat za vselej konec nepravičnim razmeram.

Potemkina so njene besede gáne.

— To, kar si mi povečala, — vzlikne Aleksander Potemkin,

— je tako lepo, — ne govor vše žena, kajti čutim, kako postaja jam slab.

Oh, to bi bila cena, za katero bi se prodal.

Če bi mogel osrečiti sveto domovino Rusijo, če bi ji mogel dati mir in blagostanje!

Oh, Katarina, kdo ti je zaščetal te besede v uho?

Tega nis je govorila ti, to ti je zaščetal v uho hudobni dušo? Oh, ko bi bilo to v mojih močeh, Bog mi je priča, da bi to storila brez vsakega pomisleka, lahko mi verjamēš, Aleksander Potemkin!

Priznal bi tom, — vzlikne Katarina kleče, — priznal bi tom — poslušaj mojo izpoved:

Kesam se, da sem jo umorila.

Aleksander Potemkin se je spomnil na te besede, ki so posmenile zanj vso srečo njegove mladosti, sedaj pa so ga opozarjale nase, kakor da bi se dvigale iz grobov.

— Ne morem — ne morem!

Zame ni več prostora pri tebi Katarina? — vzlikne Aleksander Potemkin trpk.

Smiliš se mi, Katarina, vem, kaj pomeni trpljenje neutenitve ljubezni, toda kljub temu — ne, — ne, prisegel sem, — da ne bom nikdar več objel morilke svoje Elizabete.

Katarina, med nama stoji mrtva deklica!

Umorjena dviga svojo glavo, voda kaplja od njenih las, gleda me s svojimi osteklenimi očmi!

Oživi mojo Elizabeto, potem, da, potem bom zopet tvoj!

Katarina povesi glavo.

Bilo je podoba človeku, ki pričakuje zadnji udarec.

— Da bi oživelva tvojo Elizabeto? — zamrmra carica Katarina. — Da bi jaz zopet vdahnila dušo? Oh, ko bi bilo to v mojih močeh, Bog mi je priča, da bi to storila brez vsakega pomisla, lahko mi verjamēš, Aleksander Potemkin!

Priznal bi tom, — vzlikne Katarina kleče, — priznal bi tom — poslušaj mojo izpoved:

Kesam se, da sem jo umorila.

## Proda se

Mlekarija v slovenski naselbi na 1368 East 53rd Street. Je v najboljšem stanju in ima dober promet. Zamenja se tudi za posestvo. — Kdor želi, naj si pride ogledat.

**DR. L. A. STARCE**  
pregled oči

Ure: 10-12, 2-4, 7-8  
6411 ST. CLAIR AVE.

**CIMPERMAN COAL**  
CO.

1261 Marquette Avenue  
Henderson 3113

Dober premog — hitra poštežba.

J. J. FRERICKS

Od tiste noči ne morem več spati, od takrat ne morem več najti miru in pokoja, ne prenehoma me zasleduje podoba neravnice, ki sem jo vrgla v vodo celico Petro-pavloske trdnjave.

— Ne morem — ne morem!

Zame ni več prostora pri tebi Katarina? — vzlikne Aleksander Potemkin trpk.

Smiliš se mi, Katarina, vem, kaj pomeni trpljenje neutenitve ljubezni, toda kljub temu — ne, — ne, prisegel sem, — da ne bom sedaj zopet slišala Elizabetin glas.

— Ne, bil je samo veter, ki je zaropal z okni, — odvrne Aleksander Potemkin.

Umorjena dviga svojo glavo, voda kaplja od njenih las, gleda me s svojimi osteklenimi očmi!

Oživi mojo Elizabeto, potem, da, potem bom zopet tvoj!

Katarina povesi glavo.

Bilo je podoba človeku, ki pričakuje zadnji udarec.

— Da bi oživelva tvojo Elizabeto? — zamrmra carica Katarina. — Da bi jaz zopet vdahnila dušo? Oh, ko bi bilo to v mojih močeh, Bog mi je priča, da bi to storila brez vsakega pomisla, lahko mi verjamēš, Aleksander Potemkin!

Priznal bi tom, — vzlikne Katarina kleče, — priznal bi tom — poslušaj mojo izpoved:

Kesam se, da sem jo umorila.

**ZBOR MODERN CRUSADERS**  
PRIREDI

## KONCERT

V NEDELJO, 24. JANUARJA, 1937

ob 3. popoldne v Slovenskem Delavskem Domu na Waterloo Road

Rezervirani sedeži \$1 — Splošna vstopnina 50c

Samo za ples 35c

Na programu gostujejo pevski zbori Jadran, Slovan, Adrija in Vadnal Trio.

Po koncertu se bo serviralo večerje za 30 centov.

ZVEČER PLES V OBEH DVORAHAN.

Jackie Zorc godba v spodnjih dvorani.

Jack Nagel orkester v zgornji dvorani.

Vstopnice v predprodaji v Jephson's lekarni, East 156th St. in Waterloo Road.

**Želodčno zdravilo iskreno priporočano**

Chicago, Ill. — "Uživam Trimerjevo gremko vino, kadarkoli trpm na želodčni ali neprebavnih nedrestih, in priporočam ga lahkemu vsakomu iskrenemu. — Mrs. Susanna Pavlus." Ne preizkusujte s kakimi drugimi odvajalnimi sredstvi. Uživajte Trimerjevo gremko vino, ki je v zadnjih 45